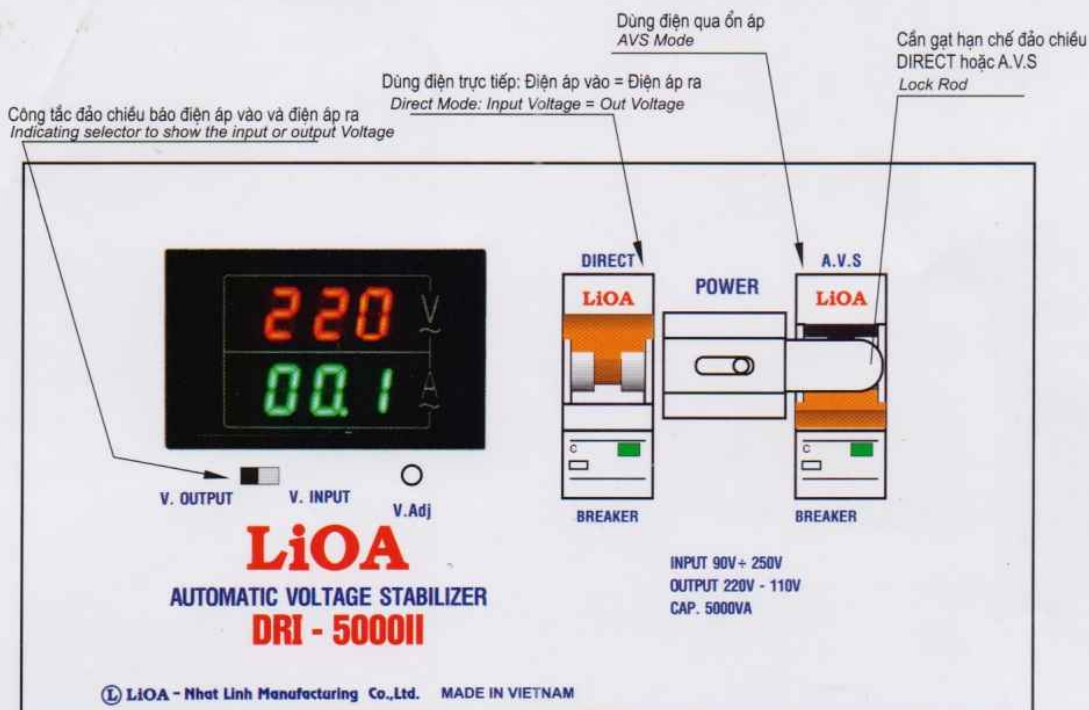


## HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG MÁY ỔN ÁP 1 PHA

### USING INSTRUCTION OF THE MANUAL BYPASS FUNCTION OF AUTOMATIC VOLTAGE STABILIZER (AVS)



1. Khi điện lưới không ổn định mà cần dùng điện ổn định 220V thì sử dụng điện qua ổn áp A.V.S (Aptomat):  
Gạt cần gạt hạn chế đảo chiều sang bên trái (về phía Aptomat có in chữ DIRECT) sau đó bật Aptomat có in chữ A.V.S.  
*When the Voltage of power line is not stable, you are suggested to use AVS mode by turning-off the CB of Direct mode, sliding the Lock Rod to the Direct mode, and turning-on CB of AVS mode.*
2. Khi không cần sử dụng điện qua ổn áp hoặc điện lưới tạm thời ổn định (hoặc máy có sự cố) thì sử dụng điện trực tiếp DIRECT:  
Tắt Aptomat A.V.S, gạt cần gạt hạn chế đảo chiều sang bên phải (phía Aptomat có in chữ A.V.S), sau đó bật Aptomat DIRECT.  
Lưu ý: Khi đó điện áp đầu vào (điện lưới) INPUT bằng với điện áp đầu ra OUTPUT.  
*When you would like to use the Direct mode, please turn-off the CB of AVS mode sliding the Lock Rod to the AVS mode, the turning-on the CB of Direct mode*  
*Note: When you use the Direct mode, the input voltage and the out put is the same*
3. Sử dụng công tắc đảo chiều báo Điện áp vào và Điện áp ra  
*You can use the indicating selector to the read the input or output voltage show on the Voltmeter as desire*



- Khi gạt công tắc lên trên OUTPUT là đồng hồ hiển thị điện áp đầu ra.

- Khi gạt công tắc xuống dưới INPUT là đồng hồ hiển thị điện áp đầu vào.